

# conferencia

C  
C 91/27  
Octubre 1991

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION ROMA

## 26º período de sesiones

Roma, 9-28 de noviembre de 1991

### PREPARATIVOS DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE NUTRICION (CIN) INFORME DE LA SITUACION

#### I. INTRODUCCION

1. Con objeto de dar a la comunidad mundial la oportunidad de examinar críticamente los problemas constantes del hambre, la malnutrición y las enfermedades relacionadas con la alimentación, así como la manera más eficaz de abordarlos, la Conferencia de la FAO, en su 25º período de sesiones celebrado en noviembre de 1989, apoyó la convocación de una Conferencia Internacional sobre Nutrición (CIN) que sería copatrocinada por la FAO y la OMS. Esa decisión se ratificó en la Asamblea Mundial de la Salud de mayo de 1990, y la Conferencia tendrá lugar en Roma en diciembre de 1992.

#### Informes y debates previos

2. En reuniones anteriores de los órganos rectores de la FAO se examinó la información relativa a la CIN y se debatieron sus objetivos generales, los conceptos en que se basa su proceso preparatorio, y los informes sobre la situación de los preparativos de la Conferencia. En los períodos de sesiones 98º y 99º del Consejo de la FAO celebrados en noviembre de 1990 y junio de 1991 se examinaron los informes sobre la situación (CL 98/21 y CL 99/17). El documento del Consejo de junio de 1991 también dio información sobre los aspectos básicos de la preparación de la Conferencia, incluidos los temas, estudios monográficos y preparativos a nivel nacional. Además, el documento presentado en el 11º período de sesiones del Comité de Agricultura, celebrado en abril de 1991, "Hacia una nutrición mejor para todos" (COAG 91/7), puso de relieve muchas de las cuestiones normativas y técnicas que estaba previsto abordar en la CIN, con especial referencia al papel del sector agrícola en el fomento del bienestar nutricional.

3. Los organizadores de la CIN han tenido en cuenta los debates celebrados en esas reuniones y en las de los órganos rectores de la OMS, que en general apoyaron los preparativos en curso y subrayaron la necesidad de fomentar las actividades a nivel nacional; dichos debates han servido de orientación a preparativos posteriores.

4. En el presente documento se ofrece un breve resumen de los preparativos en curso de la CIN. A medida que avancen esos preparativos, será esencial la orientación constante de los órganos rectores de las organizaciones patrocinadoras para que la CIN refleje adecuadamente sus opiniones.

## II. SITUACION GENERAL DE LOS PREPARATIVOS

5. Los preparativos para la CIN siguen dos caminos paralelos. A nivel mundial, esos preparativos deben considerarse parte de un proceso en curso concebido para reforzar el compromiso y la capacidad de cada gobierno, de los distintos organismos y organizaciones no gubernamentales y del sector privado de hacer frente a los problemas de la nutrición. Con este fin, en marzo de 1991, los Directores Generales de la FAO y de la OMS enviaron una comunicación oficial conjunta a todos los Estados Miembros, en la que anunciaban la celebración de la CIN y les invitaban a iniciar actividades a nivel nacional con miras a la preparación de la Conferencia. Más adelante, en mayo de 1991, se enviaron instrucciones a los Representantes de la FAO y de la OMS, y se les pidió que colaboraran en los preparativos nacionales.

6. Está previsto complementar esos preparativos nacionales con una serie de reuniones regionales y subregionales dedicadas a examinar los problemas alimentarios y nutricionales comunes a cada región y los medios de abordarlos. Los resultados de estas actividades nacionales y regionales contribuirán de manera significativa a las deliberaciones de la CIN.

7. En concomitancia con las actividades a nivel nacional y regional, se están realizando diversos preparativos técnicos y organizativos en las sedes de las organizaciones patrocinadoras. Más adelante se examinan con mayor detalle esas dos series de actividades paralelas.

8. En general, la preparación técnica y administrativa de la CIN procede bajo la dirección de un Comité Mixto FAO/OMS de Orientación, presidido conjuntamente por Representantes Especiales de los Directores Generales. El Dr. V. Ramalingaswami, Profesor Emérito del All India Institute of Medical Sciences, ha sido nombrado Secretario General de la CIN. La primera reunión del Comité de Orientación tuvo lugar en diciembre de 1990 y luego se han celebrado reuniones con periodicidad trimestral. El Comité se encarga de dar orientación sobre todos los aspectos de la preparación de la Conferencia y de supervisar los progresos realizados. De la coordinación diaria de los aspectos organizativos de la CIN se ocupa la Secretaría Conjunta FAO/OMS en Roma. La Dirección de Política Alimentaria y Nutrición bajo la dirección del Subdirector General del Departamento de Política Económica y Social se encarga de la coordinación de los preparativos técnicos dentro de la FAO. También presta asesoramiento técnico el Grupo de Acción Interdepartamental de la FAO sobre la CIN, creado en 1990. En la OMS se han adoptado medidas similares para organizar la contribución del organismo a la Conferencia.

9. Se ha establecido también un Grupo Asesor de Expertos (GAE) encargado de proporcionar orientación científica y asesoramiento sobre las cuestiones técnicas, los temas y los documentos básicos de la Conferencia. El Grupo está integrado por expertos en diversas disciplinas relacionadas con la nutrición que representan a todas las grandes regiones del mundo. El Grupo Asesor se reunió en Roma en junio de 1991 y prestó asesoramiento sobre el esquema presentado para el documento de evaluación global de la CIN y sobre las cuestiones que debían incluirse en los documentos temáticos. El GAE se reunirá de nuevo a principios de 1992 y seguirá prestando su asesoramiento hasta que se celebre la Conferencia.

### III. PREPARATIVOS A NIVEL NACIONAL

10. En anteriores debates de los órganos rectores de la FAO, los Estados Miembros insistieron decididamente en la necesidad de llevar a cabo preparativos concienzudos para la CIN a nivel nacional. A fin de coordinar las actividades específicas de los países y facilitar la comunicación con los copatrocinadores de la CIN, se ha alentado a cada Estado Miembro a que designe un centro nacional de coordinación. En mayo de 1991 se envió una nota a los Representantes de la FAO y de la OMS pidiéndoles que intentaran conseguir la plena colaboración de las autoridades para los preparativos nacionales. En junio y agosto se enviaron otras notas a los Representantes de la FAO y de la OMS en los países que no habían respondido, pidiéndoles que fomentaran las actividades nacionales y que informaran a la Secretaría Conjunta de los progresos realizados. En el Cuadro 1 se resumen las respuestas dadas hasta la fecha por los centros de coordinación nacionales designados.

CUADRO 1. Número de centros de coordinación nacionales por regiones al 6 de septiembre de 1991

| Región *                        | Número de centros de coordinación nacionales designados al 6/9/1991 | % de Estados Miembros con centros de coordinación nacionales |
|---------------------------------|---|--|
| Africa (46)                     | 30  | 65   |
| Asia (22)                       | 14  | 64   |
| Europa (29)                     | 14  | 48   |
| América Latina y el Caribe (33) | 12  | 36   |
| Cercano Oriente (18)            | 8   | 44   |
| América del Norte (2)           | 1   | 50   |
| Pacífico sudoccidental (10)     | 9   | 90   |
| <b>TOTAL (160)</b>              | <b>88</b>   | <b>55</b>  |

\* Entre paréntesis figura el número total de Estados Miembros de la región.

11. Al 6 de septiembre, se han designado en total 88 centros de coordinación nacionales: 53 del sector sanitario, 10 del sector agrícola, 4 de ambos sectores conjuntos, y 21 de otros ministerios o institutos de nutrición.

12. Se ha pedido a cada país que prepare un informe nacional que resuma la situación nutricional del país, inclusive la magnitud y las causas de los problemas de nutrición, las experiencias de cómo abordarlos y los planes de acciones futuras. Se han enviado esquemas para la redacción de esos informes a los centros de coordinación, junto con la petición de que se formen grupos nacionales de todas las partes interesadas para participar en la preparación de los informes nacionales. Se espera que este proceso sirva de catalizador de las actividades en los diversos sectores a nivel nacional con miras a los preparativos y la participación

en la CIN, sobre todo para potenciar la realización de actividades de mejoramiento de la nutrición después de celebrada la CIN. Los informes nacionales servirán también de contribución a una serie de consultas técnicas a nivel regional o subregional.

13. Es esencial adoptar un enfoque intersectorial para preparar el informe nacional y, en especial, para realizar otras actividades complementarias. Se ha alentado a los Estados Miembros a que establezcan comités nacionales de coordinación, o utilicen mecanismos y procedimientos ya existentes o previstos, para reunir a los diversos ministerios, organismos, organizaciones no gubernamentales, academias y miembros de los medios de comunicación y del sector privado cuyas actividades guarden relación con la nutrición, con el fin de establecer un foro en el que pueda abordarse de manera más eficaz el carácter polifacético de los problemas nutricionales y sus soluciones. Muchos países han creado tales comités y han celebrado o tienen previsto celebrar seminarios o talleres nacionales con objeto de hacer intervenir a todos los participantes interesados en los preparativos de la CIN y otras actividades complementarias. En el cuadro 2 a continuación se indica el número de países que han notificado la realización de actividades nacionales de la CIN.

CUADRO 2. Número de países con comités y seminarios nacionales (al 6 de septiembre de 1991)

| Región *                        | Comité nacional |           | Seminario nacional |          |
|---------------------------------|-----------------|-----------|--------------------|----------|
|                                 | Número          | %         | Número             | %        |
| Africa (46)                     | 14              | 30        | 9                  | 20       |
| Asia (22)                       | 1               | 5         | 1                  | 5        |
| Europa (29)                     | 2               | 7         | 0                  | 0        |
| América Latina y el Caribe (33) | 3               | 9         | 3                  | 9        |
| Cercano Oriente (18)            | 1               | 6         | 0                  | 0        |
| América del Norte (2)           | 0               | 0         | 0                  | 0        |
| Pacífico sudoccidental (10)     | 1               | 10        | 1                  | 0        |
| <b>TOTAL (16)</b>               | <b>22</b>       | <b>14</b> | <b>14</b>          | <b>9</b> |

\* Entre paréntesis figura el número total de Estados Miembros de la región.

14. Muchos países en desarrollo (32 al 6 de septiembre de 1991) han indicado que necesitan apoyo económico y técnico para preparar adecuadamente la CIN, participar en ella y realizar las correspondientes actividades de seguimiento. Sin embargo, las organizaciones patrocinadoras, a causa de limitaciones presupuestarias, no están en condiciones de atender a estas solicitudes. Así pues, se requiere una mayor asistencia de los donantes y se espera la aportación de recursos para satisfacer esas necesidades.

15. Se ha alentado a los centros de coordinación nacionales que necesiten ayuda económica a solicitarla de los donantes representados en su país. Varios países donantes, que en anteriores períodos de sesiones del Consejo habían subrayado la importancia de fomentar las actividades preparatorias a nivel nacional, han dado instrucciones a sus oficinas en los países en desarrollo para que consideren la posibilidad de prestar apoyo a las actividades de la CIN, si lo solicitan los centros oficiales de coordinación. También se ha pedido a los Representantes de la FAO que establezcan relaciones con sus homólogos de la OMS a fin de alentar y ayudar a los centros oficiales de coordinación a obtener asistencia de las oficinas locales de los países donantes.

16. La FAO y la OMS han seguido buscando el apoyo de posibles países donantes, y también se ha intentado conseguir la contribución de diversas fundaciones y otras fuentes de financiación. Se ha estudiado asimismo la disponibilidad de los organismos de las Naciones Unidas de prestar asistencia a las actividades preparatorias a nivel nacional, y sus respuestas, en especial la del UNICEF, han sido muy alentadoras. Se pide de nuevo a los Estados Miembros que necesiten ayuda que establezcan contactos con cada uno de los posibles donantes, según resulte apropiado. Se insta una vez más a los Estados Miembros donantes a que consideren la posibilidad de prestar asistencia a los países que todavía no han podido recibir ninguna ayuda. Las cantidades relativamente modestas que se necesitan para costear esas actividades constituyen una inversión extremadamente útil para satisfacer las necesidades de desarrollo nutricional del país receptor.

#### IV. PREPARATIVOS A NIVEL REGIONAL

17. Uno de los principios fundamentales de la preparación de la CIN es que ésta se basa en experiencias nacionales y tiene como finalidad la realización de actividades encaminadas a evitar y paliar la malnutrición a nivel nacional y también a nivel regional e internacional. Uno de los mecanismos esenciales para vincular la CIN a actividades nacionales y regionales específicas serán las reuniones regionales y subregionales de la CIN, que están previstas para el primer trimestre de 1992. Provisionalmente se han previsto reuniones de la CIN para el Asia sudoriental (Bangkok), al Africa anglófona (Nairobi), el Africa francófona (Dakar), el Caribe (Kingston), América Latina (Ciudad de México), el Pacífico occidental (Manila), el Cercano Oriente (El Cairo) y Europa oriental (Bratislava). Se está intentando obtener apoyo extrapresupuestario para estas reuniones regionales y subregionales a fin de que puedan asistir todos los países.

18. El objetivo primordial de estas reuniones regionales y subregionales será ofrecer un foro técnico para analizar los problemas de la nutrición comunes a cada región, y evaluar las diversas políticas y programas, en particular las relacionadas con la agricultura, la sanidad, el desarrollo económico y social y su relación con la nutrición. Se examinarán estrategias nacionales y regionales pertinentes para lograr el bienestar nutricional; dichas estrategias servirán de base para las contribuciones a nivel regional al Plan de Acción que va a adoptar la CIN. Se invitará a los países a que envíen delegaciones de representantes de alto nivel técnico procedentes de organismos estatales apropiados,

academias, agrupaciones de consumidores y otras organizaciones no gubernamentales y del sector privado. También se invitará a las organizaciones no gubernamentales internacionales interesadas en asistir a diversas reuniones regionales de la CIN.

19. A fin de fomentar un enfoque regional de la CIN, la Conferencia será también uno de los temas del programa de cada una de las cinco Conferencias Regionales de la FAO que van a celebrarse en 1992. Además de informar a los Estados Miembros de la situación general de los preparativos de la CIN, de este modo también se les podrán presentar los resultados y recomendaciones de las reuniones técnicas regionales y subregionales. Esto debería contribuir de manera significativa a la formación de un consenso cada vez mayor sobre cuestiones de interés regional.

20. Algunos países necesitarán asistencia financiera para poder participar en las reuniones regionales y subregionales. Además, varios de los países donde van a celebrarse esas reuniones requerirán también ayuda económica para sufragar los gastos de organización.

21. Se pidió a varios países donantes que consideraran la posibilidad de financiar la organización de las reuniones regionales y de prestar ayuda a los países en desarrollo para que pudiesen asistir a las reuniones regionales y subregionales. Se han facilitado estimaciones de estos costos a países donantes y organismos de financiación. Siguen manteniéndose contactos con los países que han indicado estar dispuestos a considerar la posibilidad de prestar apoyo a las reuniones subregionales que se celebrarán en determinados países en desarrollo. Bélgica, Finlandia, Francia, Italia y Noruega han patrocinado a funcionarios profesionales asociados (FPA) para que se ocupen específicamente de la CIN en la Sede de la FAO y en dos de las Oficinas Regionales de la Organización.

22. Si bien se necesitará apoyo extrapresupuestario para los viajes de las delegaciones nacionales a las reuniones regionales y subregionales de la CIN, diversos costos de las reuniones pueden ser absorbidos por las Oficinas Regionales de la FAO y de la OMS. Por ejemplo, la Oficina Regional de la FAO para Asia y el Pacífico (RAPA) ha indicado que los costos directos de las reuniones (salas de reunión, servicios administrativos locales y de secretaría, etc.) serán absorbidos por el presupuesto de la RAPA. La Oficina Regional para América Latina ha obtenido fondos para sufragar gastos administrativos similares de la reunión regional en Ciudad de México. Sin embargo, la cuestión crucial sigue siendo la ayuda económica que se requiere para financiar los gastos de viajes y dietas de los delegados de países en desarrollo para asistir a la reunión de su región.

23. Se han celebrado varias reuniones con otras diversas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas para examinar el apoyo que podrían prestar, y por el momento las respuestas parecen alentadoras. El apoyo y la colaboración de los organismos de las Naciones Unidas serán esenciales para los preparativos a nivel nacional y regional y para la preparación técnica general de la Conferencia.

## V. PREPARACION DEL CONTENIDO Y DE LOS TEMAS DE LA CONFERENCIA

24. Uno de los documentos básicos principales de la CIN, "Evaluación y análisis de las tendencias y problemas actuales en materia de nutrición", proporcionará una reseña técnica general de los problemas actuales de la nutrición en todo el mundo y de las tentativas de solucionarlos. Tratándose de una evaluación mundial de la situación de la nutrición, el documento ofrecerá un resumen de las conclusiones preliminares de la Sexta Encuesta Alimentaria Mundial y un examen de las experiencias de los programas y políticas que afectan a la nutrición y de las disposiciones institucionales para mejorar la nutrición a nivel nacional e internacional. Los resultados de varios estudios monográficos actualmente en fase de realización contribuirán a este documento al poner de relieve determinados problemas y preocupaciones de los diversos países.

25. El esquema de este documento se presentó al Grupo Asesor de Expertos para que formulara observaciones al respecto en su reunión de junio de 1991 y se han recibido otras observaciones de las Direcciones técnicas competentes de la FAO. El documento, una vez disponible, se distribuirá y examinará en las reuniones preparatorias (véase la sección VI) previstas para antes de la CIN.

26. Tal como se informó al COAG en marzo de 1991 y al Consejo en junio del mismo año, el contenido técnico general de la Conferencia girará en torno a varios temas interconexos. Los temas preparados para la CIN son el resultado de los debates del Subcomité del CAC sobre Nutrición y de un atento examen llevado a cabo por la FAO, la OMS y otros organismos de las Naciones Unidas. Dichos temas son los siguientes: evaluación, análisis y vigilancia de las situaciones en materia de nutrición; mejoramiento de la seguridad alimentaria de las familias; protección del consumidor mediante el mejoramiento de la calidad y la inocuidad de los alimentos; atención a la población socioeconómicamente desvalida y nutricionalmente vulnerable; promoción de formas de alimentación y estilos de vida sanos; prevención y control de las enfermedades contagiosas; prevención de las carencias de micronutrientes específicos; incorporación de objetivos de nutrición en las políticas y programas de desarrollo.

27. Las principales cuestiones que entraña cada uno de estos temas fueron examinadas en los documentos del período de sesiones del COAG de marzo de 1991 y del Consejo de la FAO de junio de 1991. Se han encargado documentos sobre cada uno de estos temas a academias, institutos nacionales, organismos gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas. Estos documentos estarán dirigidos al público general interesados en asuntos del desarrollo y constituirán uno de los principales mecanismos para informar a los directivos responsables de las políticas sobre los problemas de la nutrición. Los documentos temáticos se traducirán y estarán disponibles para los debates de las reuniones preparatorias de la CIN. En los debates de las reuniones regionales se podrá contar también con resúmenes de los documentos temáticos.

## VI. DISPOSICIONES PARA LA CONFERENCIA Y EL COMITE PREPARATORIO

28. Está previsto celebrar dos reuniones del Comité Preparatorio antes de la Conferencia. La primera de esas reuniones (Comprep 1) tendrá lugar en Ginebra a principios de septiembre de 1992 en Ginebra, con una duración de ocho días laborables, y en ella se debatirá a fondo el documento de

evaluación. En el Comprep 1 podrá disponerse de un resumen de los resultados de las reuniones regionales precedentes y los representantes de los gobiernos celebrarán consultas con sus expertos técnicos y organizaciones no gubernamentales a fin de obtener el asesoramiento necesarios antes de la Conferencia. El Comprep 1 constituirá el mecanismo fundamental para preparar y perfeccionar el Plan de Acción previsto que se debatirá y aprobará en la sesión plenaria de la Conferencia.

29. El Comprep 2, por el contrario, será flexible y lo más breve posible y tendrá lugar, en principio, durante dos o tres días en Roma inmediatamente antes de la sesión plenaria de la CIN. En cuanto a esa sesión plenaria, se propone provisionalmente que tenga una duración total de seis días y se celebre en la Sede de la FAO en Roma, a principios de diciembre de 1992, empezando un sábado y terminando un viernes. Están previstos dos comisiones/grupos de trabajo paralelos. Los principales temas del programa serán la adopción de un Plan de Acción y, si los Estados Miembros así lo desean, la aprobación de la Declaración.

#### VII. AMPLIACION DE LA PARTICIPACION EN LA CIN

30. Los preparativos de la CIN se llevan a cabo de acuerdo con otros organismos de las Naciones Unidas. En varias sesiones periódicas de información, los Directores General de la FAO y la OMS han mantenido al Comité Administrativo de Coordinación (CAC) al corriente de los progresos de la CIN. Asimismo, su Subcomité de Nutrición (CAC/SCN) ha resultado un foro útil para examinar las actividades preparatorias de la CIN y recibir aportaciones técnicas de los organismos miembros del Subcomité. Se seguirá informando plenamente al Subcomité de los preparativos técnicos de la CIN que lleven a cabo los copatrocinadores.

31. Los Directores Generales de la FAO y de la OMS enviaron en junio de 1991 una carta conjunta a los jefes de otras organizaciones y órganos de las Naciones Unidas, para informarles de la evolución de los acontecimientos y solicitar sus observaciones y sugerencias acerca de la mejor manera de cooperar en la preparación de la Conferencia. Además del examen llevado a cabo por medio del CAC/SCN, varios organismos de las Naciones Unidas, como el UNICEF, el FIDA, el ACNUR, la UNU, el PNUMA, el PMA y el OIEA indicaron también que harían contribuciones directas a los documentos básicos de la Conferencia.

32. La CIN se basará en otras reuniones anteriores conexas de las Naciones Unidas, por ejemplo, la Cumbre Mundial en favor de la Infancia celebrada en 1990 y, en particular, el fuerte impulso que ésta generó para la adopción de métodos integrados de control y prevención de las carencias de micronutrientes. La FAO apoya decididamente esos métodos, que vinculan las actividades agrícolas a la enseñanza de la nutrición y las actividades de comunicación social. Como parte de las actividades de seguimiento de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia, la FAO copatrocina la Conferencia sobre las políticas de lucha contra la carencia de Micronutrientes que se celebrará en Montreal (Canadá) en octubre de 1991, y en la que la FAO tendrá una participación activa. Otros copatrocinadores de esta Conferencia son la OMS, el UNICEF, el Banco Mundial, el PNUD, el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional y la Agencia de los EE.UU. para el Desarrollo Internacional. La documentación básica de la CIN tendrá en cuenta los resultados de la Conferencia de Montreal.

33. También se está procurando fomentar la participación de todos los interesados en la nutrición en las actividades preparatorias de la CIN y despertar interés por aprovechar la ocasión que depara la Conferencia para fomentar actividades apropiadas en materia de nutrición. En particular, la CIN se ha debatido, o va a debatirse, en varias reuniones técnicas, por ejemplo, en la Sexta Conferencia de la Federación de Sociedades Europeas de Nutrición celebrada en Atenas en mayo de 1991, el Sexto Congreso Asiático de Nutrición que tuvo lugar en Kuala Lumpur en septiembre de 1991, y la reunión que va a celebrarse en septiembre de 1991 la Sociedad Latinoamericana de Nutrición en San Juan de Puerto Rico.

34. Se invitará a las organizaciones no gubernamentales (ONG) a participar en la CIN, y se ha fomentado su pronta intervención en los preparativos a nivel nacional y regional. Debido a la labor que realizan, sobre todo en los países en desarrollo, en cuestiones relacionadas con la alimentación, la nutrición y la sanidad, es importante que las ONG participen en las actividades preparatorias de la CIN a nivel nacional. De este modo, podrán compartir sus opiniones y experiencias con las autoridades nacionales y asegurarse de que se tendrán en cuenta sus puntos de vista en las reuniones regionales y subregionales y más adelante en la Conferencia. Así les debería resultar más fácil participar activamente en las actividades de seguimiento de la CIN durante la fase de aplicación del Plan de Acción.

35. También está previsto que las ONG participen activamente en las reuniones a nivel nacional y regional. La participación de las ONG en la propia Conferencia dependerá naturalmente de las decisiones de la reunión preparatoria de los Estados Miembros sobre las disposiciones generales para la Conferencia. Las ONG acreditadas podrán asistir a la Conferencia y participar en ella de la manera más apropiada y práctica. A este respecto, en vista del gran número de ONG interesadas, parece inevitable cierta selectividad en la representación de las distintas clases de intereses (alimentación, agricultura, sanidad, consumidores, industria, etc.) en lo que respecta a las intervenciones, a ser posible sobre la base de sus contribuciones a nivel nacional y regional. Además, durante la Conferencia de la FAO de noviembre de 1991, el Grupo Especial de Representantes de ONG Internacionales ante la FAO celebrará una reunión, cuyo programa prevé un debate sobre su participación en la CIN.

36. En apoyo de la CIN, se ha seleccionado "Alimentación y nutrición" como tema del Día Mundial de la Alimentación de 1992. Las actividades propuestas para la celebración del Día están en consonancia con las ideas y objetivos de la CIN. El Día Mundial de la Alimentación constituirá una excelente oportunidad para informar a la opinión pública sobre la CIN y los problemas de la alimentación y la nutrición en el mundo.

37. Una parte importante de los preparativos de la CIN debería consistir en una campaña de información pública para fomentar las actividades de la Conferencia a todos los niveles. A este respecto, la FAO y la OMS han elaborado una estrategia de difusión a escala mundial. Está prevista la preparación de materiales sobre la CIN destinados a la opinión pública y a los medios de comunicación social. Se ha preparado un proyecto sobre la CIN que está dirigido primordialmente a los consumidores, altos cargos administrativos y ejecutivos, organizaciones no gubernamentales, medios de comunicación y al público en general. Para fines de 1991 se producirá también un folleto que explicará de manera sucinta los vínculos

existentes entre la nutrición, la alimentación y la salud. El objetivo de ese folleto es estimular los debates a fin de dar a conocer los problemas de la nutrición a nivel mundial. Otras actividades de la campaña de información pública dependerán de la disponibilidad de recursos extrapresupuestarios (véanse los párrafos 39 y 45 infra).

38. La Unión Postal Universal (UPU) ha respondido positivamente a la solicitud de los copatrocinadores de que se pusiera en contacto con todos los Estados Miembros para pedirles que lanzasen una campaña filatélica internacional sobre el tema de la CIN. Italia ha diseñado ya un sello nacional conmemorativo de la CIN y un logotipo para la Conferencia en cooperación con los patrocinadores.

39. Se están examinando también propuestas para llevar a cabo otras actividades a nivel mundial, por ejemplo, exposiciones y vídeos de promoción. Así, la Asociación Mundial de las Guías Scouts organizará para sus miembros de todo el mundo actividades relacionadas con la alimentación y la nutrición con especial referencia a la CIN. Se necesitan más donantes para poner en práctica éstas y otras propuestas de actividades conexas.

#### VIII. ASPECTOS FINANCIEROS

40. Los gastos básicos de la CIN, que la FAO y la OMS habrán de compartir a partes iguales, son los siguientes: la preparación de los documentos de la Conferencia, incluidos los documentos temáticos, los estudios monográficos, el documento de evaluación mundial y el Plan de Acción; la traducción, impresión y distribución de los documentos; la CIN, las reuniones preparatorias y los congresos sobre nutrición; la campaña de información pública; y los gastos de secretaría. Los gastos totales estimados para la CIN con cargo al Programa Ordinario de la FAO serán de 2,5 millones de dólares EE.UU. La FAO y la OMS han sufragado los gastos básicos de la preparación de la Conferencia en 1990 y 1991 con cargo a sus presupuestos aprobados para el bienio en curso. Los gastos correspondientes a 1992 y a las actividades de seguimiento en 1993 se incluirán en los presupuestos para el bienio 1992-1993.

41. Como ambas organizaciones están sujetas a estrictas limitaciones financieras, se están buscando fondos extrapresupuestarios para costear importantes actividades preparatorias a nivel nacional y regional/subregional, así como para financiar la participación de los delegados procedentes de países en desarrollo en las reuniones del Comité Preparatorio y en la Conferencia. Para esas actividades se calcula que son necesarios los fondos siguientes:

- 0 actividades de información pública -535 000 dólares EE.UU;
- 0 ayuda a la preparación de documentos o seminarios nacionales de los países en desarrollo -de 13 000 a 23 000 dólares EE.UU. por país;
- 0 asistencia de los países en desarrollo a reuniones de la CIN -de 2 000 a 5 000 dólares EE.UU por delegado y reunión; y
- 0 para cada reunión regional -de 45 000 a 65 000 dólares EE.UU.

42. Se ha pedido a los países donantes y a otros organismos técnicos y de financiación que presten apoyo a estas actividades de la CIN costeadas con recursos extrapresupuestarios. En agosto de 1991 los Directores Generales de la FAO y de la OMS enviaron una nota verbal a los

Estados Miembros donantes, en la que se exponían las necesidades extrapresupuestarias para la preparación de documentos nacionales, las reuniones regionales y los gastos de asistencia a las reuniones preparatorias de la CIN y a la propia Conferencia, así como para la campaña de información pública. Posteriormente se establecieron contactos con los países que habían manifestado en varias ocasiones su interés por prestar asistencia y estaban dispuestos a asumir compromisos. La FAO y la OMS se han dirigido también directamente a determinados organismos de financiación gubernamentales y no gubernamentales para solicitar su apoyo. Asimismo, en septiembre se enviaron cartas a donantes bilaterales. También algunas personas relacionadas con las actividades preparatorias de la CIN han mantenido contactos con varios organismos y delegaciones en diversas reuniones y conferencias celebradas en todo el mundo. Además, se ha pedido a los organismos de las Naciones Unidas que consideren la posibilidad de prestar apoyo económico a diversas actividades extrapresupuestarias de preparación de la CIN.

43. En su calidad de huésped de la CIN, el Gobierno italiano ha respondido positivamente a las necesidades de los organizadores. Se están ultimando los detalles de su apoyo y sus contribuciones específicas. Además en agosto de 1991 se establecieron contactos con otros posibles organismos de financiación y fundaciones para obtener una ayuda económica que permitiera a los países en desarrollo participar en las actividades de la CIN.

44. Tras haberse mantenido contactos oficiosos acerca de las posibles contribuciones del sector privado y la industria, las indicaciones preliminares hacen pensar que probablemente las respuestas serán positivas.

45. También se requiere asistencia para despertar el interés y conseguir el apoyo de los gobiernos, medios científicos, organizaciones no gubernamentales, medios de comunicación y la opinión pública en general. La estrategia informativa, junto con un plan de acción para dar a conocer mejor entre el público y los altos cargos administrativos y políticos la magnitud, las causas y las consecuencias de la malnutrición, es esencial para el éxito de la CIN y del Cuarto Decenio para el Desarrollo. Todavía no hay recursos disponibles para llevar a cabo esta campaña de difusión de información, excepto los limitados fondos previstos en el presupuesto básico, 300 000 dólares EE.UU, que en parte se han asignado ya al prospecto sobre la CIN y a determinadas actividades de promoción. El total de recursos extrapresupuestarios necesarios para las actividades de información pública es de 535 000 dólares EE.UU. Dichas actividades son las siguientes: un folleto de información general; películas de vídeo; coproducciones con emisoras de televisión; información fotográfica; seminarios para periodistas a nivel nacional; asistencia de periodistas, sobre todo de países en desarrollo, a la Conferencia; investigación para programas de vídeo; y misiones de información.

46. Por último, en la actualidad algunos países donantes han prometido ayudar a los delegados de países en desarrollo a asistir a las reuniones técnicas preparatorias y a la propia Conferencia.

**IX. OBSERVACIONES FINALES**

47. La CIN no es un fin en sí misma sino más bien un paso más en el continuo proceso de reforzamiento del compromiso y las actividades necesarias para prevenir y paliar los problemas del hambre y la malnutrición. El entusiasmo que han despertado hasta la fecha las actividades preparatorias de la CIN en muchos países resulta alentador. Es evidente, por los resultados obtenidos hasta el momento, que el proceso de preparación de la CIN ha permitido conocer mejor el alcance y la magnitud de los problemas relacionados con la nutrición y la alimentación, y ha hecho aumentar la voluntad de cooperación de los diversos sectores públicos y privados para hacer frente a esos problemas. Si esos esfuerzos siguen adelante, entonces se habrá conseguido ya uno de los objetivos principales de la Conferencia.

48. Sin embargo, queda mucho por hacer si lo que se pretende es conseguir mejoras duraderas en el bienestar nutricional. La CIN brinda a la comunidad mundial una oportunidad para abordar los problemas del hambre y la malnutrición y ponerlos en relación con las cuestiones subyacentes de la falta de alimentos, la salud, la asistencia social y el desarrollo económico y social poco equitativo. En este período de rápida transformación de las estructuras económicas y políticas, esta oportunidad de que dispone la comunidad mundial constituye un hito importante en la lucha por resolver los problemas de la nutrición.